



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ

99-00-234-20
23 Септември 2026 г., София

Относно: Процедура за стратегическа екологична оценка (CEO) към Конвенцията за оценка на въздействието върху околната среда в трансграничен контекст на „Национална стратегия за развитие на ядрената енергетика в Румъния“ (SNDDN), и свързаната с нея „Национална ядрена програма“ (PNN)

Уважаема министър Бузояну,

С настоящото писмо потвърждавам получаването на Ваше писмо, предоставено чрез официална електронна поща на 06.08.2026 г. по процедура за стратегическа екологична оценка на „Национална стратегия за развитие на ядрената енергетика в Румъния“ (SNDDN), и свързаната с нея „Национална ядрена програма“ (PNN).

Въз основа на проведени вътрешни консултации с компетентните органи в Р България са изразени становища по доклада за CEO от Министерство на здравеопазването и Министерство на енергетиката, предвид които с настоящото писмо Ви уведомявам за желанието на Р България да вземе участие в трансграничната процедура за стратегическа екологична оценка към Конвенцията за оценка на въздействието върху околната среда в трансграничен контекст, както и предоставяме следните коментари и препоръки:

Диана-Анда Бузояну

Министър на околната среда, водите и горите на Румъния

12 Libertatii Blvd.,

Sector 5, Bucharest, Romania



София, 1000, бул. „Кн. Мария Луиза“ 22

Тел: +359(2) 940 6194, Факс: +359(2) 986 25 33



Националната стратегия за развитие на ядрената енергетика в Румъния, актуализирана за периода 2026–2030 г. с перспектива до 2050 г., и свързаната с нея Национална ядрена програма разглеждат следните приоритети:

- разширяване на съществуващите ядрени мощности (изграждане на 3-ти и 4-ти енергоблокове на АЕЦ „Черна вода“);
- модернизация на съществуващите съоръжения (1-ви и 2-ри енергоблокове на АЕЦ „Черна вода“);
- лицензиране, изграждане и въвеждане в експлоатация на съоръжение за окончателно погребване на радиоактивни отпадъци с ниска и средна активност;
- лицензиране, изграждане и въвеждане в експлоатация на дълбоко геоложко хранилище за високоактивни отпадъци и отработено ядрено гориво;
- развитие на нови технологии - въвеждане на малки модулни реактори;
- развитие на научноизследователска инфраструктура;
- строга регулация и безопасност.

Във връзка с представения доклад за стратегическа екологична оценка (СЕО), предоставяме следните бележки, а именно:

1. Трансгранично въздействие върху р. Дунав и водните ресурси:

- Липсва информация за извършени хидроложки изследвания относно все по-зачестяващите екстремни климатични събития (наводнения, засушаване), които могат да повлияят на охлаждането, включително оценка на промените в температурния режим на водата на р. Дунав вследствие на охлаждащите системи, разпространението на замърсители и т.н.;

2. Въздействия върху защитени зони и територии:

- Липсва информация за потенциалните косвени въздействия върху българските защитени зони и територии предвид трансграничния характер на р. Дунав, въздействия върху мигриращи видове (риби, птици);

3. Управление на радиоактивни отпадъци и отработено ядрено гориво:

- Липсва анализ на потенциалните миграционни пътища на замърсители към трансграничното водно тяло – р. Дунав.

4. Оценка на здравния риск:

- Националната ядрена програма следва да се допълни с планиране на оценка на предполагаемото въздействие върху здравето на хората в трансграничен аспект на територията на Република България за всички предвидени бъдещи инвестиционни предложения;

- Директива 2001/42/ЕО изисква в екологичния доклад да бъдат идентифицирани, описани и оценени вероятните значими въздействия от изпълнението на плана или програмата. В тази връзка в ДЕО да се разгледат какви потенциални трансгранични въздействия може да произтичат от реализацията на самата стратегия и програмата.

- Докладът за ЕО да се допълни с по-подробна оценка на потенциалните трансгранични въздействия върху Република България, включително при нормална експлоатация, аварийни ситуации и кумулативно въздействие от съществуващите и планираните ядрени

мощности. Оценката следва да обхваща по-специално въздействията върху водите на р. Дунав, вкл. и кумулативния ефект по поречието на р. Дунав; радиологичното въздействие, атмосферното разпространение на радиоактивни вещества, аварийните сценарии, както и ефектите върху човешкото здраве в трансграничен аспект. Да се изготвят детайлни модели за разпространение на радиоактивни емисии при евентуални тежки аварии (включително извън проектни). Да се разгледа и оцени трансграничното влияние върху здравето на населението в съседните региони при нормална експлоатация и при аварии/инциденти.

- В доклада за ЕО да се разгледа предполагаемото въздействие върху здравето на хората в трансграничен аспект на територията на България за всички предвидени в двата стратегически документа проекти, а не само за отделни проекти.

- Да бъде предоставена допълнителна информация и разяснения относно:

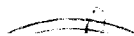
- количествената оценка на трансграничните въздействия;
- атмосферното разпространение на радионуклиди при аварийни сценарии;
- разпространението на потенциални радиологични въздействия по река Дунав;
- въздействието при маловодни и екстремни хидроложки условия;
- потенциалните дозови натоварвания за населението на България;
- трансграничния мониторинг и обмена на радиологична информация;
- кумулативните въздействия от съществуващите и планираните ядрени мощности;
- развитието на SMR и другите нови ядрени технологии;
- избора на площадка и потенциалното трансгранично въздействие на бъдещото дълбоко геоложко хранилище;
- количествата и дългосрочното управление на радиоактивните отпадъци и отработеното ядрено гориво.

- Предвид разположението на АЕЦ „Черна вода“ на р. Дунав, на отстояние около 45-50 км от българската граница и предвид посоката на основното черноморско течение от север на юг, по отношение на компонент „Води“ оценката на въздействието от реализацията на Националната стратегия и съответно доклада за ЕО следва да отчитат в достатъчна степен потенциалните въздействия върху повърхностните и подземните води в трансграничен аспект и по-конкретно за Р България, както при строителството, така и при експлоатацията на предвидените съоръжения.

- Да бъдат предложени конкретни ефективни мерки за предотвратяване, ограничаване и мониторинг на въздействията, включително контрол върху количеството и качеството на заустваните води, температурното натоварване и наличието на потенциални замърсители, както и своевременното установяване на аварийни замърсявания, както при настоящите проекти, така и при последващите етапи на разрешаване и проектиране на ядрените проекти

- Източници на нейонизиращи лъчения при развитието на ядрения сектор са съоръженията, свързани с пренос и разпределение на електроенергия с основна честота на излъчване 50 Hz (промишлена честота). Тези източници могат да представляват риск за здравето на населението в Р България при трансграничен пренос на електроенергия, осъществен с изграждане и използване на нови съоръжения, които се присъединяват към съществуващата енергийна система у нас. В тази връзка следва да се извърши детайлна оценка на това въздействие в трансграничен аспект, като за всяко предвидено инвестиционно предложение се изчисли разстоянието от крайните проводници на въздушните електропроводни линии (ВЛ) при най-голямото им отклонение до най-близките части на сгради и съоръжения и се предвидят необходимите сервитути на енергийните обекти. Оценката на риска за човешкото здраве в трансграничен аспект да се извърши в съответствие с изискванията на Препоръка 1999/519/ЕК за ограничаване на експозицията на населението с електромагнитни полета (0 Hz – 300 GHz).

Моля, приемете, уважаема г-жо министър, моите най-високи почитания и готовност за успешно бъдещо сътрудничество.



Искрено Ваша,

Росица Карамфилова-Благова

Министър на околната среда и водите



REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF ENVIRONMENT AND WATER

99-00-234 - 20
09. September 2026, Sofia

Subject: *Strategic Environmental Assessment (SEA) Procedure under the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context for the “National Strategy for the Development of Nuclear Energy in Romania” (SNDDN) and the Related “National Nuclear Program” (PNN)*

DEAR MINISTER BUZOIANU,

I hereby confirm receipt of your letter, sent via official email on August 6, 2026, regarding the strategic environmental assessment procedure for the “National Strategy for the Development of Nuclear Energy in Romania” (SNDDN) and the related “National Nuclear Program” (PNN).

Based on internal consultations with the competent authorities in the Republic of Bulgaria, the Ministry of Health and the Ministry of Energy have submitted their opinions on the SEA report, in light of which I hereby inform you of the Republic of Bulgaria’s desire to participate in the transboundary strategic environmental assessment procedure under the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context, and we hereby submit the following comments and recommendations:

H. E. Diana-Anda BUZOIANU
Minister of Environment, Waters and Forests of Romania
12 Libertatii Blvd.,
Sector 5, Bucharest, Romania



Sofia 1000, 22 Maria-Luisa Blvd



Phone: +359 2 940 6194, Fax: +359 2 986 25 33

Romania's National Strategy for the Development of Nuclear Energy, updated for the period 2026–2030 with an outlook through 2050, and the related National Nuclear Program address the following priorities:

- *expansion of existing nuclear capacity (construction of Units 3 and 4 at the Cernavoda Nuclear Power Plant);*
- *modernization of existing facilities (Units 1 and 2 at the Cernavoda Nuclear Power Plant);*
- *licensing, construction, and commissioning of a facility for the final disposal of low- and intermediate-level radioactive waste;*
- *licensing, construction, and commissioning of a deep geological repository for high-level waste and spent nuclear fuel;*
- *Development of new technologies—introduction of small modular reactors;*
- *Development of research infrastructure;*
- *Strict regulation and safety.*

In connection with the submitted Strategic Environmental Assessment (SEA) report, we provide the following comments, namely:

1. Transboundary impact on the Danube River and water resources:

- *There is a lack of information on hydrological studies conducted regarding the increasingly frequent extreme weather events (floods, droughts) that may affect cooling, including an assessment of changes in the water temperature regime of the Danube River resulting from the cooling systems, the spread of pollutants, etc.;*

2. Impacts on protected areas and territories:

- *There is a lack of information on potential indirect impacts on Bulgarian protected areas and territories, given the transboundary nature of the Danube River, as well as impacts on migratory species (fish, birds);*

3. Management of radioactive waste and spent nuclear fuel:

- *There is no analysis of the potential migration pathways of contaminants to the transboundary water body—the Danube River.*

4. Health risk assessment:

- *The National Nuclear Program should be supplemented with plans for assessing the anticipated impact on human health from a transboundary perspective in the territory of the Republic of Bulgaria for all proposed future investment projects;*
- *Directive 2001/42/EC requires that the environmental report identify, describe, and assess the likely significant impacts of implementing the plan or program. In this regard, the SEA*

report should examine what potential transboundary impacts may result from the implementation of the strategy and the program themselves.

- *The SEA report should be supplemented with a more detailed assessment of the potential transboundary impacts on the Republic of Bulgaria, including during normal operation, emergency situations, and the cumulative impact of existing and planned nuclear facilities. The assessment should cover, in particular, the impacts on the waters of the Danube River, including the cumulative effect along the Danube River basin; radiological impacts; the atmospheric dispersion of radioactive substances; accident scenarios; and the cross-border effects on human health. Detailed models for the dispersion of radioactive emissions in the event of potential severe accidents (including beyond-design-basis accidents) should be developed. The transboundary impact on the health of the population in neighboring regions during normal operation and in the event of accidents or incidents should be examined and assessed.*
- *The SEA report should examine the anticipated cross-border impact on human health within the territory of Bulgaria for all projects envisaged in the two strategic documents, rather than for individual projects alone.*
- *Additional information and clarifications should be provided regarding:*
 - *the quantitative assessment of transboundary impacts;*
 - *the atmospheric dispersion of radionuclides in accident scenarios;*
 - *the spread of potential radiological impacts along the Danube River;*
 - *the impact under low-flow and extreme hydrological conditions;*
 - *the potential radiation doses to the population of Bulgaria;*
 - *cross-border monitoring and the exchange of radiological information;*
 - *the cumulative impacts of existing and planned nuclear facilities*
 - *the development of SMRs and other new nuclear technologies;*
 - *site selection and the potential cross-border impact of the future deep geological repository;*
 - *the quantities and long-term management of radioactive waste and spent nuclear fuel.*
- *Given the location of the Chernavoda NPP on the Danube River, approximately 45–50 km from the Bulgarian border, and given the direction of the main Black Sea current from north to south, with regard to the “Water” component, the impact assessment of the implementation of the National Strategy and, accordingly, the SEA report should adequately account for the potential impacts on surface and groundwater from a transboundary perspective—and more specifically for the Republic of Bulgaria—during both the construction and operation of the planned facilities.*
- *Propose specific and effective measures to prevent, mitigate, and monitor impacts, including control over the quantity and quality of discharged water, temperature load, and*

the presence of potential pollutants, as well as the timely detection of accidental pollution, both in current projects and in subsequent stages of licensing and design of nuclear projects

- *Sources of non-ionizing radiation in the development of the nuclear sector include facilities related to the transmission and distribution of electricity with a primary radiation frequency of 50 Hz (industrial frequency). These sources may pose a risk to the health of the population in the Republic of Bulgaria in the context of cross-border electricity transmission, carried out through the construction and operation of new facilities that connect to the existing power grid in the country. In this regard, a detailed assessment of this impact from a cross-border perspective should be conducted, calculating for each proposed investment project the distance from the outer conductors of overhead power lines (OHL) at their greatest deviation to the nearest parts of buildings and facilities, and the necessary easements for the energy facilities should be provided. The assessment of the risk to human health from a cross-border perspective should be conducted in accordance with the requirements of Recommendation 1999/519/EC on the limitation of public exposure to electromagnetic fields (0 Hz – 300 GHz).*

Please accept, esteemed Minister, my highest regards and my readiness for successful future cooperation.



Yours sincerely,

Rositsa Karamfilova-Blagova

Minister of Environment and Water

REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF ENVIRONMENT AND WATER

99-00-234 - 20
09 September 2026, Sofia

Subject: *Strategic Environmental Assessment (SEA) Procedure under the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context for the “National Strategy for the Development of Nuclear Energy in Romania” (SNDDN) and the Related “National Nuclear Program” (PNN)*

DEAR MINISTER BUZOIANU,

I hereby confirm receipt of your letter, sent via official email on August 6, 2026, regarding the strategic environmental assessment procedure for the “National Strategy for the Development of Nuclear Energy in Romania” (SNDDN) and the related “National Nuclear Program” (PNN).

Based on internal consultations with the competent authorities in the Republic of Bulgaria, the Ministry of Health and the Ministry of Energy have submitted their opinions on the SEA report, in light of which I hereby inform you of the Republic of Bulgaria’s desire to participate in the transboundary strategic environmental assessment procedure under the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context, and we hereby submit the following comments and recommendations:

H. E. Diana-Anda BUZOIANU
Minister of Environment, Waters and Forests of Romania
12 Libertatii Blvd.,
Sector 5, Bucharest, Romania



Sofia 1000, 22 Maria-Luisa Blvd



Phone: +359 2 940 6194, Fax: +359 2 986 25 33

Romania's National Strategy for the Development of Nuclear Energy, updated for the period 2026–2030 with an outlook through 2050, and the related National Nuclear Program address the following priorities:

- *expansion of existing nuclear capacity (construction of Units 3 and 4 at the Cernavoda Nuclear Power Plant);*
- *modernization of existing facilities (Units 1 and 2 at the Cernavoda Nuclear Power Plant);*
- *licensing, construction, and commissioning of a facility for the final disposal of low- and intermediate-level radioactive waste;*
- *licensing, construction, and commissioning of a deep geological repository for high-level waste and spent nuclear fuel;*
- *Development of new technologies—introduction of small modular reactors;*
- *Development of research infrastructure;*
- *Strict regulation and safety.*

In connection with the submitted Strategic Environmental Assessment (SEA) report, we provide the following comments, namely:

1. Transboundary impact on the Danube River and water resources:

- *There is a lack of information on hydrological studies conducted regarding the increasingly frequent extreme weather events (floods, droughts) that may affect cooling, including an assessment of changes in the water temperature regime of the Danube River resulting from the cooling systems, the spread of pollutants, etc.;*

2. Impacts on protected areas and territories:

- *There is a lack of information on potential indirect impacts on Bulgarian protected areas and territories, given the transboundary nature of the Danube River, as well as impacts on migratory species (fish, birds);*

3. Management of radioactive waste and spent nuclear fuel:

- *There is no analysis of the potential migration pathways of contaminants to the transboundary water body—the Danube River.*

4. Health risk assessment:

- *The National Nuclear Program should be supplemented with plans for assessing the anticipated impact on human health from a transboundary perspective in the territory of the Republic of Bulgaria for all proposed future investment projects;*
- *Directive 2001/42/EC requires that the environmental report identify, describe, and assess the likely significant impacts of implementing the plan or program. In this regard, the SEA report should examine what potential transboundary impacts may result from the implementation of the strategy and the program themselves.*
- *The SEA report should be supplemented with a more detailed assessment of the potential transboundary impacts on the Republic of Bulgaria, including during normal operation, emergency situations, and the cumulative impact of existing and planned nuclear facilities. The assessment should cover, in particular, the impacts on the waters of the Danube River, including the cumulative effect along the Danube River basin; radiological impacts; the atmospheric dispersion of radioactive substances; accident scenarios; and the cross-border effects on human health. Detailed models for the dispersion of radioactive emissions in the event of potential severe accidents (including beyond-design-basis accidents) should be developed. The transboundary impact on the health of the population in neighboring regions during normal operation and in the event of accidents or incidents should be examined and assessed.*
- *The SEA report should examine the anticipated cross-border impact on human health within the territory of Bulgaria for all projects envisaged in the two strategic documents, rather than for individual projects alone.*
- *Additional information and clarifications should be provided regarding:*
 - *the quantitative assessment of transboundary impacts;*
 - *the atmospheric dispersion of radionuclides in accident scenarios;*
 - *the spread of potential radiological impacts along the Danube River;*
 - *the impact under low-flow and extreme hydrological conditions;*
 - *the potential radiation doses to the population of Bulgaria;*
 - *cross-border monitoring and the exchange of radiological information;*
 - *the cumulative impacts of existing and planned nuclear facilities*
 - *the development of SMRs and other new nuclear technologies;*
 - *site selection and the potential cross-border impact of the future deep geological repository;*

- the quantities and long-term management of radioactive waste and spent nuclear fuel.

- Given the location of the Chernavoda NPP on the Danube River, approximately 45–50 km from the Bulgarian border, and given the direction of the main Black Sea current from north to south, with regard to the “Water” component, the impact assessment of the implementation of the National Strategy and, accordingly, the SEA report should adequately account for the potential impacts on surface and groundwater from a transboundary perspective—and more specifically for the Republic of Bulgaria—during both the construction and operation of the planned facilities.

- Propose specific and effective measures to prevent, mitigate, and monitor impacts, including control over the quantity and quality of discharged water, temperature load, and the presence of potential pollutants, as well as the timely detection of accidental pollution, both in current projects and in subsequent stages of licensing and design of nuclear projects

- Sources of non-ionizing radiation in the development of the nuclear sector include facilities related to the transmission and distribution of electricity with a primary radiation frequency of 50 Hz (industrial frequency). These sources may pose a risk to the health of the population in the Republic of Bulgaria in the context of cross-border electricity transmission, carried out through the construction and operation of new facilities that connect to the existing power grid in the country. In this regard, a detailed assessment of this impact from a cross-border perspective should be conducted, calculating for each proposed investment project the distance from the outer conductors of overhead power lines (OHL) at their greatest deviation to the nearest parts of buildings and facilities, and the necessary easements for the energy facilities should be provided. The assessment of the risk to human health from a cross-border perspective should be conducted in accordance with the requirements of Recommendation 1999/519/EC on the limitation of public exposure to electromagnetic fields (0 Hz – 300 GHz).

Please accept, esteemed Minister, my highest regards and my readiness for successful future cooperation.

0

Yours sincerely,

Rositsa Karamfilova-Blagova

Minister of Environment and Water

